



# SEHOTTEN SEHO

Jahrgang 39

Ausgabe Juli/ August/ September 2024

## Auf ein Neues! Saisonbeginn 2024/25

**Sonntag, 28.07.24**  
im Bohlenstadion in Niedersaubach

Anstoß: 13:30 Uhr

**E-Jugend Einlagespiel SC Gresaubach**

Anstoß: 15:00 Uhr

**SG Saubach I - SG Bostalsee I**

Weitere Spiele im Innenteil



**NICOLAS  
THEWES**

OPTIK UND AKUSTIK

- staatlich anerkannter Augenoptiker
- Augenoptikermeister
- Hörakustikermeister

[kontakt@nicolas-thewes.de](mailto:kontakt@nicolas-thewes.de)  
[www.nicolas-thewes.de](http://www.nicolas-thewes.de)

Hauptstraße 26 · 66636 Tholey/Hasborn  
Telefon: 06853 - 92 23 240

Saarbrücker Str. 28 · 66839 Schmelz  
Telefon: 06887 - 99 26 300

# Spielberichte der Rückrunde

28. Spieltag

## **SV Hellas Bildstock – SG Saubach 5:2**

Auswärts bei Hellas Bildstock wurde den Zuschauern ein echtes Tor-Spektakel geboten. Bereits in Halbzeit eins fielen fünf Tore, zum Leidwesen aller grün-weißen vier davon zugunsten der Gastgeber. Die Geschichte des Spiels ist schnell erzählt. Bildstock spielbestimmend und insbesondere über die linke Angriffsseite oft gefährlich, unsere SGS müde wirkend und nur selten mit längeren Ballbesitzphasen. So fielen die ersten drei Treffer nach demselben Muster – ein gut getimter Doppelpass in die Tiefe über außen, Querpas im Sechzehner auf den einlaufenden Flügelstürmer, der nur noch einschieben musste. Romann König konnte zwar zwischenzeitlich einen Abstimmungsfehler zwischen Verteidiger und Torwart nutzen und zum 2:1 Anschlusstreffer einschieben, richtig Aufschwung gab dies unserer Elf aber leider nicht. Mit 4:1 ging es in die Halbzeit.

Nach dem Seitenwechsel starteten unsere Jungs besser und kamen selbst zu einigen Torchancen. In der 51. Minute klärte ein Bildstocker Verteidiger ein eigentlich klares Tor auf der Linie per Handspiel. Den fälligen Elfmeter verwandelte Sascha Krauß sicher zum 4:2. Es sollte beim letzten Treffer für unsere SGS bleiben, die sich zwar im zweiten Durchgang deutlich besser verkaufte und durch Nicola Lalla, Romann König und Sascha Krauß hatte noch einige Abschlüsse, in der 75. Minute nach einem Konter jedoch noch einen letzten Gegentreffer hinnehmen musste.

Vor dem Hintergrund der aktuellen Personal- und Verletzungssituation ein Kompliment an alle, die sich in den Dienst der Mannschaft stellen und für ihren Einsatz am Wochenende.

29. Spieltag

## **FC St. Wendel – SG Saubach 5:2**

Für ihr letztes Auswärtsspiel der Saison trat unsere erste Mannschaft die Reise zum Aufsteiger aus Sankt Wendel an. Nach einem Eckball gingen unsere grün-weißen durch Manuel Skorupa in der 13. Minute in Führung. Die Gastgeber antworteten jedoch direkt in der nächsten Aktion mit dem Ausgleich. So furios der Start, so zäh gestaltete sich hingegen der restliche Spielverlauf. Unsere Jungs schafften es viel zu selten, ihr Aufbauspiel durchzuziehen. Trotz einiger sehenswerter Passstafetten kamen sie kaum in gefährliche Räume. Anders der Aufsteiger, der unsere Verteidigung mit tiefen Bällen vor Herausforderungen stellte. Der 2:1 Halbzeitstand fiel dennoch nicht aus dem Spiel heraus, sondern nach einem Handelfmeter.

Nach dem Seitenwechsel änderte sich am Spiel an sich kaum etwas, außer dem Spielstand: Zwischen Minute 50 und 60 erhöhten die Hausherren durch zwei weitere Treffer auf 4:1. Den vielleicht schönsten Treffer der Tage erzielte jedoch unsere SGS: Ein sehenswerter Schlenzer in den rechten Winkel vom Carsten Petry (4:2) machte in der 69. Minute noch einmal zarte Hoffnungen auf ein Comeback, jedoch konnte der Aufwind durch den Treffer nicht gewinnbringend genutzt werden. Stattdessen fiel in der Nachspielzeit gar noch das 5:2.

### 30. Spieltag

## **SG Saubach – FSG Schiffweiler/Landsweiler 0:2**

Zum Saisonabschluss gastierte die FSG Schiffweiler/Landsweiler im Schottenstadion. Nachdem unsere zweite Mannschaft im ersten Spiel mit einem deutlichen 5:1 den Klassenerhalt perfekt machte, wollten auch unsere Jungs der ersten Mannschaft das letzte Spiel des scheidenden Trainergespanns Peter Herrmann und Christoph Rau möglichst positiv gestalten. Mit der ersten Hälfte begann ein munteres und offenes Spiel, was angesichts der ausgesprochen schwierigen personellen Situation maßgeblich durch den Willen und die Einsatzbereitschaft unserer Akteure ermöglicht wurde. Erfreulich dabei auch das Startelfdebüt in der Verbandsliga Nord/Ost unseres noch-A-jugendlichen Lennard Scherer.

Im zweiten Durchgang hatte zunächst unsere SGS durch Carsten Petry die beste Chance auf den ersten Treffer, dieser konnte einen leicht in den Rücken gespielten Querpass jedoch nicht im Gehäuse unterbringen. Stattdessen erspielten sich die Gäste spätestens nach dem Doppelschlag zunächst in der 66. Minute und einem verwandelten Elfmeter drei Minuten später ein Übergewicht an Spielanteilen. Unsere Jungs blieben auch im Weiteren nicht ohne Chancen und hätten durch Romann König oder auch Sascha Krauß wieder herankommen können – an diesem Tag sollten jedoch keine Tore mehr zugunsten unserer grün-weißen fallen. Demnach blieb es bei 0:2, sodass man die Saison leider ohne Sieg, aber dafür mit einer durchaus positiven Leistung abschließen konnte.

Aufgrund eines Trauerfalls innerhalb des Vereins blieb es am Spieltag, mit allem gebührenden Respekt bei einer dezenten Verabschiedung in die Sommerpause. An dieser Stelle jedoch sei all denen gedankt, die über die Saison hinweg durch ihre Dienste bei jedem Heimspiel den Rahmen für eine gelungene Veranstaltung bieten. Ein besonderer Dank geht an unseren Trainer Peter Herrmann für seinen Einsatz in den vergangenen neun Jahren. Nach drei Aufstiegen und der fünften Verbandsligasaison in Folge unter seiner Führung räumt er seinen Posten zur neuen Saison.

# Abschlusstabellen 2023/24 (Stand: 26.05.2024)

## Verbandsliga NORD/OST

## Bezirksliga ILL/THEEL

1. FC Palatia Limbach	30	116:28	70
2. SV Schwarzenbach	30	71:47	59
3. SG Lebach/Landsweiler	30	71:40	57
4. FSG Schiffw.-Landsw.	30	74:45	54
5. FSG Ottweiler-Steinbach	30	66: 6	51
6. SV Rohrbach	30	73:57	47
7. VfB Theley	30	68:48	46
8. SV Furbach	30	61:51	46
9. SV Hellas Bildstock	30	69:70	40
10. FC Hertha Wiesbach II	30	61:75	38
11. SG Saubach I	30	51:73	36
12. SG Nohfelden-Wolfersw. I	30	58:75	33
13. FC Blau-Weiß St.Wendel I	30	55:87	32
14. FC Freisen	30	40:92	26
15. SG Thalexweiler-Aschbach	30	47:86	24
16. SG Hassel	30	40:111	13

1. SV Göttelborn	30	138:47	79
2. VfB Heusweiler	30	119:36	73
3. SC Wemmatia Wemmets.	30	101:42	67
4. SG Dirmingen-B.	30	79:55	53
5. SV Wustweiler	30	78:59	51
6. SG Hirzw.-Welsch./Stennw. I	30	63:50	48
7. SG Marpingen-Urexw. II	30	69:64	47
8. SC Heiligenwald	30	61:60	42
9. SV Merchweiler II	30	54:60	42
10. FSG Ottweiler-Steinb. II	30	58:66	38
11. SG Saubach II	30	57:77	31
12. FSG Schiffw.-Landsw. II	30	67:81	29
13. SC Eiweiler	30	51:84	28
14. SV Bubach-Calmesw.	30	45:94	19
15. SC Falscheid	30	32:120	17
16. FC Uchtelfangen II	30	30:107	13

**Wasserschadensanierung**  
**Bautrocknung**  
**Rohrbruchortung**  
**Feuchtigkeitsmessung**  
**Thermografie**  
**Videoskopie**  
**Blower Door**  
**Endoskopie**  
**Sondermessungen**



**Norbert Zewe GmbH**  
**Zeppelinstraße 31**  
**66557 Illingen**  
**Tel. 06825/800 88-0**  
**Fax 06825/800 88-44**  
**info@zewe-gmbh.de**  
**www.zewe-gmbh.de**



# Rückschau Bezirksliga ILL/THEEL

So, 19.05.24 **SC Heiligenwald - SG Saubach II** **4:4** (Heiligenwald)

*Torschütze: Manuel Warken(2), Kevin Robert, Johannes Schneider*

So, 26.05.24 **SG Saubach II - FSG 08 Schiffw./Landsw. II** **5:1** (Gresaubach)

*Torschütze: Kevin Robert (3), Manuel Warken, Claudio Vinzante*

## Torschützenliste

### 1. Mannschaft

**15 Tore:** Sascha Krauß

**5 Tore:** Philipp Müller

**4 Tore:** Oskar Bugaj, Nicola Lalla,  
Manuel Skorupa

**3 Tore:** Roman König, Maurice Perius

**3 Eigentore**

**2 Tore:** Yannick Baltes, Amon Gadell,  
Marvin Poß, Lukas Warken,  
Carsten Petry

### 2. Mannschaft

**8 Tore:** Kevin Robert

**7 Tore:** Manuel Warken

**6 Tore:** Michel Hellbrück

**5 Tore:** Luca Beckstein, Daniel Meng

**4 Tore:** Maximilian Balzert, , Luca Thies,  
Claudiu Vinzante

**3 Tore:** Jannik Fries, Sascha Krauß

**2 Tore:** Yannick Baltes

**1 Tore:** Alex Clodo, Thomas Jung,  
Sascha Kaschubowski, Pascal Schnur,  
Johannes Schneider

**1 Eigentor**

**IHR TEAM DER BÄCKEREI SCHMITT**

**Bäckerei - Café - Lebensmittel**

**Kai Schmitt**

*Lebacher Str.2*

*66822 Gresaubach*

*Tel: 06887-87504*



# Neuzugänge in unserer SG Saubach



**Nicolas Zangerle** →

**N**eues Jahr, neuer Transfer! Direkt am ersten Tag des neuen Jahres können wir Euch den nächsten Neuzugang vorstellen. Nicolas Zangerle, noch spielend bei der A-Jugend aus Wiesbach, stößt ab Sommer zu unserer SGS. Der junge und sehr talentierte Spieler konnte in der Wiesbacher zweiten Mannschaft bereits erste Erfahrungen in der Verbandsliga sammeln. Frischer Wind also im Hause der SG Saubach.

Wir freuen uns auf das junge Talent, welches ab Sommer die Schuhe für uns schnüren wird. Herzlich Willkommen, lieber Nicolas!

## **Azad Dilek**

**D**ie Verjüngungskur geht weiter! Azad Dilek, 18 Jahre jung, noch spielend in Nalbach-Piesbach stößt ab Sommer zum weiter wachsenden Kader der SGS. Ab dann nicht nur Saubach Fan, sondern bereits jetzt schon Galatasaray Fan durch und durch, vor allem großer Anhänger von Sascha Boey, der nun den FC Bayern bereichern will. Im Mittelfeld wird er die Jungs mit seinem starken rechten Fuß bereichern.

Herzlich Willkommen lieber Azad!

## **David Idkowiak**

**N**euer Tag, neuer Transfer. Das Transferkarussell dreht sich weiter. Ab Sommer verstärkt auch David Idkowiak die SG Saubach. David, 29 Jahre alt, spielt momentan noch beim SF Hüttersdorf und freut sich ab Sommer seine verteidigenden Künste zu zeigen.

Wir sagen herzlich Willkommen und freuen uns auf ein neues Gesicht!

## Mertan Balci

Am späten Sonntagabend kommt es noch zu einer erfreulichen Nachricht aufseiten der SGS. Mertcan Balci, 21 Jahre alt, unterzeichnete in den vergangenen Tagen seinen Vertrag für die kommende Saison bei der SGS auf Höchstes. Dort gibt's also nicht nur leckere Hähnchen, sondern auch den geeigneten Platz, um Neuzugänge zu präsentieren. Der Defensivmann soll die SGS mit seinem Spielverständnis und seiner Saarland-Liga Erfahrung unterstützen.

Wir wünschen Mertcan eine verletzungsfreie Rückrunde und freuen uns, ihn im Sommer mit offenen Armen zu empfangen.



Cedric Müller →

## ES MÜLLERT BEI DER SG SAUBACH!

Wer kennt den Namen nicht, wer verbindet ihn nicht mit aufopferungsvollem, willensstarken und manchmal auch chaotischem Fußball? Genau das können wir Euch nun auch bieten! Cedric Müller, 18 Jahre alt, noch spielend in Nalbach, wird im kommenden Sommer die Farben unserer SGS tragen. Der gelernte Innenverteidiger hält nicht nur den Kasten hinten sauber, sondern ballert die Bälle auch ins gegnerische Netz! Bereits fünf Mal traf der IV in dieser Saison. Wir wünschen Cedric eine verletzungsfreie Rückrunde und freuen uns auf den nächsten jungen Spieler!

Alexander Clodo

**SJ-FINANZSCHMIEDE.DE**  
**ABSICHERUNGEN - IMMOBILIEN - BAUFINANZIERUNG**

# FENSTER VON HEUTE FÜR DIE WELT VON MORGEN.

Es sind nicht allein der Verkehr und die Industrie, die das Klima schädigen: Rund 40 Prozent der Öl- und Gasreserven werden allein für das Beheizen und die Klimatisierung von Gebäuden eingesetzt.

Entscheiden Sie sich für neue Fenster und Türen von Kömmerling um Energie und Heizkosten zu sparen und unsere Umwelt zu schonen.

Vermittlung zu einem unserer Partner über:

[koemmerling.com/de/service/fachbetriebssuche](https://koemmerling.com/de/service/fachbetriebssuche)

oder über unseren Fenstergenerator:

[fensterkauf.com](https://fensterkauf.com)





**Jan Newrzella** →

**G**LATTEIS BRINGT KÖLSCHE NEUZOJANG!  
 Heute auch ne Eilmeldung vom Bundesamt bekommen wegen Unwettergefahr? Hier kommt die nächste. Jan Newrzella sagt „Tach sesamme!“. Nicht nur FC Köln Fan, sondern auch Sku Fan. Seit dem Spiel gegen die SG Marpingen, bei der Jan auch noch bis Sommer seine Schnürsenkel binden wird, hat unser langjähriger Spieler Manuel Skorupa, einen Edelfan gewonnen und verzaubert! Jan, 19 Jahre alt, wird ab Sommer der SG Saubach angehören. Er konnte bereits Saarländigaluft schnuppern und freut sich auf die kommenden Aufgaben. Wir freuen uns sehr, den nächsten jungen Neuzugang zu gewinnen.

## **Riccardo Bentivegna**

**B**uongiorno Ricci!  
 Nach längerer Zeit gibt's wieder gute News, was den Kader unserer beiden Mannschaften betrifft.

Wir freuen uns, Euch Riccardo Bentivegna vorstellen zu dürfen! Riccardo, Spitzname „Ricci“, schnürte bis zu letzt seine Schuhe beim SC Victoria Hühnerfeld und will nun bei unserer SGS sein feines linkes Füßchen unter Beweis stellen. Wir freuen uns sehr über ein neues Gesicht und heißen dich bei uns herzlich Willkommen!

## **Mehmet Öztürk**

**M**ehmet Öztürk, der seit Winter das grüne Trikot trägt, bekommt ab der kommenden Saison noch brüderlichen Beistand.

Yusuf ist seit gestern bei der Sommervorbereitung dabei und freut sich auf die Verbandsliga. Daher heißt es ab August, wenn die Runde losgeht: Öztürk hoch 2

*Alexander Clodo*

## Paolino Volpe

Buonasera! Italien-Duo komplett

Gigi - nein, nicht Gigi D'Agostino - sondern Gigi Volpe aka Buffon, zieht ab kommender Saison die Torwarthandschuhe über die Hände und wird alle Blicke auf sich ziehen!

Der 32-Jährige geht auf weiße Westenjagd und wird den Kasten der Zwooten hüten. Ein herzliches Willkommen an unseren nächsten Neuzugang, somit ist das italienische Duo komplettiert.



Jonas Gau



Für die neue Saison kann man einen weiteren Neuzugang verzeichnen.

Jonas Gau, 18 Jahre jung, wird ab Sommer zwischen den Pfosten stehen und das Tor der SGS hüten. Der motivierte und willensstarke Torhüter wird vom SV Hellas Bildstock zu uns stoßen. Dort konnte er bereits in 16 Verbandsligaspielen sein Können unter Beweis stellen.

Wir wünschen Jonas eine verletzungsfreie und erfolgreiche Rückrunde und freuen uns auf den Sommer!

Herzlichen Willkommen, lieber Jonas!

# Tabak & More

*Inh. Schwirz Jasmin*

Europaplatz 2 · 66571 Eppelborn

Telefon: 06881-921 931

Telefax: 06881-921 932





**Umut Korkmaz** →

**S**ervus Umut!  
Neuer Tag, neues Gesicht. Heute wollen wir Euch unseren nächsten Neuzugang präsentieren, Umut Korkmaz.

Der starke Defensivmann spielte bisher beim direkten Ligakonkurrenten Hellas Bildstock und wird ab Juli die SGS defensiv immens verstärken. Mit seiner Erfahrung und seinem Talent freuen wir uns auf einen weiteren motivierten Spieler, der uns ab Sommer unterstützen wird. Herzlich willkommen, lieber Umut

## **Emre Albas**

**M**ontag geschafft? Wir schon! Und dann noch ein neues Gesicht bei der SG Saubach. Für die kommende Saison ist es den Funktionären gelungen, Emre Albas zu verpflichten.

Der Stürmer wird auf Torejagd gehen und den ein oder anderen Torhüter auf die Probe stellen. Herzlich Willkommen lieber Emre!

## **Assad Zeidan**

**N**ächster Neuzugang, nächstes Bild! Für den ein oder anderen vielleicht etwas unscharf. Liegt aber daran, dass der junge und bewegliche Zeidan schnell wie Armin Hary ist.

Zeidan konnte in den vergangenen Spielzeiten in seiner jungen Karriere bereits Regionalligaluft bei der Jugend von Schaumberg und der JFG Saarlouis/Dillingen schnupern und freut sich auf seine kommende Aufgabe bei der SG Saubach. Wir freuen uns auf das junge Talent und heißen ihn herzlich Willkommen!

*Alexander Clodo*



Seit 1990

**ROHRFREI**

*Natur und Umwelt lassen sich nicht kopieren!  
Unsere Technik trägt zur Erhaltung bei.*



Joachim Harig

**Telefon: 06887-4647**

Telefax: 06887-88123

E-Mail: [info@harig-rohrfrei.de](mailto:info@harig-rohrfrei.de)

Internet: [www.harig-rohrfrei.de](http://www.harig-rohrfrei.de)

Kanal- und Abflussreinigung

TV-Rohr- und Kanaluntersuchung

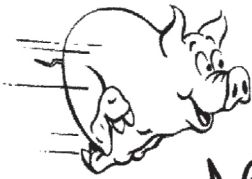
Satellitenverförmung (von der Straße in die Hausanschlüsse)

Kanal- und Rohrortung

Rohr-Dichtheitsprüfung

Grubenentleerung

Gruben Kurzschließung



Immer Voraus - in Qualität und Frische

Metzgerei & Feinkost



**Blug** GmbH

Eckenstraße 35 · 66822 Lebach-Gresaubach

☎ 06887/2504 · Fax 06887/7360



**Michael Alff** →

Der Trainer für die kommende Saison steht fest. Nachdem Peter Herrmann dem Verein mitteilte, dass dies seine letzte Saison bei der SGS sein werde, ging die Trainersuche los.

Nach einigen Gesprächen des Vorstands wurde der passende Mann gefunden! Michael Alff, aktuell noch beim direkten Liga-Konkurrenten Hellas Bildstock, wird ab kommender Saison die Verantwortung der ersten Mannschaft übernehmen.

Die SG Saubach freut sich auf die neue Personalie und wünscht ihm persönlich und auch sportlich nur den besten Erfolg.

Herzlich Willkommen in der SGS Familie!

*Alexander Clodo*

**KFZ-Meisterbetrieb**

**Hubert Schön**



Ausführung sämtlicher KFZ-Reparaturen · ASU- und TÜV-Abnahme  
Unfallinstandsetzung · Achsenvermessung · Reifendienst · Mietwagen  
Ersatzteilverkauf · ESSO-Tankstelle · ESSO-Shop



Koblenzer Strasse 9  
66822 Lebach-Aschbach  
Telefon 0 68 81 - 88 242  
Telefax 0 68 81 - 96 2054

# Verabschiedungen

**A**m Freitag, den 14.06. lud der SC Gresaubach und sein Vorstand im Rahmen des Eröffnungsspiels der Fußball-Europameisterschaft ein, um die scheidenden Spieler und Trainer zu verabschieden. Der Sportclub Gresaubach bedankt sich bei den Saubacher Urgesteinen Peter Herrmann und Christoph Rau für ihr jahrelanges Engagement in unserem Verein. Peter Herrmann gelang es unter anderem, die beste Aktivenmannschaft Deutschlands zu stellen. Er schaffte eine Saison ohne Punktverlust und konnte zwei Saisons hintereinander die Meisterschaft feiern. Peter bleibt uns aber weiterhin als Trainer der A-Jugend erhalten. Wir wünschen ihm dabei viel Erfolg und Spaß!

Christoph Rau, wohl einer der erfahrensten Torhüter, die der SCG je hatte, unterstützte in der vergangenen Saison Peter Herrmann als Co-Trainer und konnte mit ihm zusammen souverän die Klasse halten. Euch beiden kann man gar nicht genug danken. Wir sind stolz und glücklich, solche Typen wie euch im Verein zu haben! Vielen Dank! Ebenso bedanken wir uns bei unserem Torwart Tino Bonner, der den Verein aus beruflichen Gründen verlassen wird. Tino hat den Kasten immer sauber gehalten und mit seiner Leistung und Zuverlässigkeit gepunktet.

Auch Johannes Schneider und Robin Hellbrück werden ihre Fußballschuhe an den Nagel hängen. Lieber Johannes, lieber Robin, vielen Dank für euren Einsatz in den letzten Jahren für den Sportclub Gresaubach. Die Art und Weise, wie ihr mit euren Mannschaftskameraden umgegangen seid, war klasse. Die zweite Mannschaft wird euch vermissen!

Auch Michael Rödel hat in Gesprächen mit dem Verein angekündigt, dass er sich erst einmal gesundheitlich auskurieren wird und je nach Zustand wieder angreifen wird. Philip Müller verlässt den Verein in Richtung Hüttersdorf. Auch Dir vielen Dank für deinen Einsatz.

Zu guter Letzt wird auch Maxi Balzert seine Fußballkarriere beenden. Danke für die kurze, aber gute und kollegiale Zeit.

Der SC 1930 Gresaubach e.V. bedankt sich bei euch allen für die vielen Jahre in unserem Verein und wünscht euch alles Gute für die Zukunft.

*Alexander Clodo*







**HEIZUNG • SANITÄR • ELEKTRO**

**Große Schacht Str. 1-3 • 66115 Saarbrücken**

**Tel. 0681 94806-0 • Fax 0681 94806-30**

**E-Mail: [info@falk-sb.de](mailto:info@falk-sb.de)**

**Internet: [www.falk-sb.de](http://www.falk-sb.de)**

## **Reis & Wilhelm** GmbH & Co. KG



**Zur Schnau 3**

**66822 Lebach-Dörsdorf**

**Tel. 0 68 88 / 82 55 + 53 51**

**Fax 0 68 88 / 56 80**

**E-Mail: [info@reis-wilhelm.de](mailto:info@reis-wilhelm.de)**

**Internet: [www.reis-wilhelm.de](http://www.reis-wilhelm.de)**



- Ausführung aller Fliesen-, Platten- und Natursteinarbeiten
- Handel mit Fliesen, Platten, Sanitär, Keramik und Badmöbel
- Besuchen Sie die Bäderausstellung

**Ihr Bad renovieren wir neu von A-Z aus einer Hand!**

# Vorbereitungsspiele unserer Aktiven

29.06.2024, 16:00 Uhr

**FC Rastpfuhl - SG Saubach I** **3:0**

02.07.24, 19.00 Uhr

**SG Saubach I - SG Merzig/Mettlach** **0:4**

10.07.2024, 19:00 Uhr in Gresaubach

**SG Saubach I - 1. FC Saarbrücken 2** **0:3**

14.07.2024

**SC Großrosseln I - SC Gresaubach I** **0:2**

*Torschütze: 2x Amon Gedell*

14.07.2024, 15:00 Uhr

**SV Habach 2 - SG Saubach 2** **3:1**

*Torschütze: Daniel Meng*

27.07.2024, 15:00 Uhr in Niedersaubach

**SG Saubach 2 - SF Hüttersdorf**

30.07.2024, 19:00 Uhr (Spielort noch unbekannt)

**SG Saubach 2 - A-Jugend des SC Gresaubach**

---

**Stadtpokal der Stadt Lebach** vom **16.07.2024** bis zum **21.07.2024** in Steinbach

## **Gruppe 1. Mannschaft**

16.07.2024, 18:30 Uhr geg. RSV Steinbach/Dörsdorf

18.07.2024, 18:30 Uhr geg. SV Thalexweiler

20.07.2024, 19:30 Uhr geg. FV Lebach

## **Gruppe 2. Mannschaft**

17.07.2024, 20:00 Uhr geg. SC Falscheid

19.07.2024, 20:00 Uhr geg. SV Landsweiler

20.07.2024, 16:30 Uhr geg. SV Aschbach

---

**Sommerfest SV Niedersaubach** am **27.07.2024** in Niedersaubach

15:00 Uhr: SG Saubach 2 – SF Hüttersdorf 1

18:00 Uhr: AH SV Niedersaubach – AH SG Prims



# Spielplan der Saison 2024/25

## VERBANDSLIGA NORD/OST

Sonntag, 28.07.24, 15:00 Uhr

**SG Saubach I – SG Bostalsee**

**(Niedersaubach)**

Mittwoch, 31.07.24, 19:00 Uhr

**SV Rohrbach – SG Saubach I**

Sonntag, 04.08.24, 15:00 Uhr

**SG Saubach I – VFB Theley**

**(Gresaubach)**

Sonntag, 11.08.24, 15:00 Uhr

**SV Fulpach – SG Saubach I**

Mittwoch, 14.08.24, 19:00 Uhr

**SG Saubach I – FSG Ottweiler/Steinbach**

**(Gresaubach)**

Sonntag, 18.08.24, 15:00 Uhr

**SG Marpingen/Urexw. – SG Saubach I**

**(Urexweiler)**

Sonntag, 25.08.24, 16:00 Uhr

**SV Schwarzenbach – SG Saubach I**

Sonntag, 01.09.24, 15:00 Uhr

**FSG Schiffw./Landsw. – SG Saubach I**

Sonntag, 08.09.24, 15:00 Uhr

**SG Saubach I – SG Lebach/Landsw.**

**(Gresaubach)**

Mittwoch, 11.09.24, 19:00 Uhr (Pokal)

**SC Wemmetsweiler – SG Saubach I**

Sonntag, 15.09.24, 15:30 Uhr

**Hellas Bildstock – SG Saubach I**



Sonntag, 22.09.24, 15:00 Uhr

**SG Saubach I – FV Biesingen**

**(Gresaubach)**

Samstag, 28.09.24, 16:30 Uhr

**SV Bliesmengen/B. – SG Saubach I**

Mittwoch, 02.10.24, 19:00 Uhr

**SG Saubach I – SG Scheuern/Stb./Dö.**

**(Niedersaubach)**

Samstag, 05.10.24, 18:00 Uhr

**SG Nohfelden/Wolf. – SG Saubach I**

Sonntag, 20.10.24, 15:00 Uhr

**SG Saubach I – VFL Primstal**

**(Gresaubach)**

Sonntag, 27.10.24, 15:00 Uhr

**FC Wiesbach 2 – SG Saubach I**

Sonntag, 03.11.24, 14:30 Uhr

**VFB Theley – SG Saubach I**

Sonntag, 10.11.24, 14:30 Uhr

**SG Saubach I – SV Furpach**

**(Gresaubach)**

Sonntag, 17.11.24, 14:30 Uhr

**FSG Ottweiler/Stb. – SG Saubach I**

Samstag, 23.11.24, 15:30 Uhr

**SG Bostalsee – SG Saubach I**

**(Gonnesweiler)**



# Spielplan der Saison 2024/25

## BEZIRKSLIGA ILL/THEEL

Sonntag, 04.08.24, 13:15 Uhr

**SG Saubach II – SV Bubach/Calmesw.**

**(Gresaubach)**

Sonntag, 11.08.24, 15:00 Uhr

**SV Heiligenwald – SG Saubach II**

Donnerstag, 15.08.24, 15:00 Uhr

**SG Saubach II – SV Wustweiler**

**(Niedersaubach)**

Sonntag, 18.08.24, 13:00 Uhr

**SG Marpingen/Urexw. – SG Saubach II**

**(Urexweiler)**

Sonntag, 25.08.24, 15:00 Uhr

**SG Saubach II – SV Falscheid**

**(Niedersaubach)**

Sonntag, 01.09.24, 17:00 Uhr

**FSG Schiffw./Landsw. – SG Saubach II**

Sonntag, 08.09.24, 13:15 Uhr

**SG Saubach II – SG Lebach/Landsw.**

**(Gresaubach)**

Sonntag, 15.09.24, 15:00 Uhr

**VFB Hüttigweiler – SG Saubach II**

Sonntag, 22.09.24, 13:15 Uhr

**SG Saubach II – SV Humes**

**(Gresaubach)**

Sonntag, 29.09.24, 15:00 Uhr

**SV Hirzw./Welschb. – SG Saubach II**

Dienstag, 01.10.24, 19:00 Uhr

**SG Saubach II- FSG Ottw./Stb.**

**(Niedersaubach)**

Sonntag, 06.10.24, 15:00 Uhr

**SV Wemmetsweiler – SG Saubach II**

Sonntag, 13.10.24, 15:00 Uhr

**SG Saubach II – Merchweiler 2**

**(Niedersaubach)**

Sonntag, 20.10.24, 13:15 Uhr

**SG Saubach II – Dirmingen/Berschw.**

**(Gresaubach)**

Sonntag, 27.10.24, 15:00 Uhr

**SC Eiweiler – SG Saubach II**

Sonntag, 03.11.24, 14:30 Uhr

**SV Bubach – SG Saubach II**

Sonntag, 10.11.24, 12:45 Uhr

**SG Saubach II – SV Heiligenwald**

**(Gresaubach)**

Sonntag, 17.11.24, 14:30 Uhr

**SV Wustweiler – SG Saubach II**



*Inh.: Franz-Josef Schlang, Vincenzo Metoldo*

**Kfz-Meisterbetrieb**

Wartung & Reparaturen aller Marken  
Motordiagnose · Klimaservice · HU / AU

**Lebacher Straße 10 · 66822 Gresaubach**

**Tel.: 0 68 87 - 8 73 41**

**info@m-s-automobiltechnik.de**

**www.m&s-automobiltechnik.de**



# Ausblick zur Jugend des SCG

Der Vorstand des SC Gresaubach (SCG) hat auf Vorschlag der Jugendleitung Anfang Mai nach reiflicher Überlegung und mehrmaligen Rücksprachen sich dazu entschlossen, als SCG komplett aus der Spielgemeinschaft der JSG Lebach zu kommenden Saison 2024/25 auszutreten. Wesentlicher Grund dafür war die deutlich unterschiedliche Einschätzung der Schwerpunkte einer nachhaltigen Jugendarbeit und der sehr divergierende Blick auf die sportliche Ausrichtung sowie deren Realisierung über die Besetzung der Jugendtrainer-Positionen.

Der SCG will mit seiner nachhaltigen und auch langfristig ausgelegten Jugendarbeit, die als dauerhaftes „Projekt“ vorangetrieben werden soll, unsere eigenen Jugendspieler kontinuierlich und fortwährend im fußballerischen und sportlichen Bereich sowie in deren Sozialkompetenz weiterentwickeln. Dazu wird auch ein sehr hoher Wert auf die Besetzung und die Qualität der Jugendtrainer gelegt, insbesondere in den Altersklassen von C- bis zur A-Jugend, in denen die wesentliche Basis für kommende Spieler im Herrenbereich gelegt wird. Daneben soll die Spieler- und Persönlichkeitsentwicklung der Jugendspieler und die Fortbildung der Jugendtrainer weiter verstärkt werden und mehr in den Fokus rücken.

So geht der SCG in der kommenden Saison 2024/25 mit über 150 aktiven Jugendspielern und insgesamt 14 Mannschaften an den Start.

So starten wir mit insgesamt drei Mannschaften der G-Junioren und 18 Kids der Jahrgänge 2018 & 2019 in die kommende Runde. Hier haben wir mit Caroline Keßler, Lenny Reul, Dustin Hoffmann, Pascal Schnur und Lennard Scherer insgesamt 5 Jugendtrainer in der G-Jugend. In der Altersklasse der F-Junioren darüber aus den Jahrgängen 2016 & 2027 melden wir bei rd. 20 Spielern auch 3 Teams beim SFV an. Hier trainieren mit Daniel Pfeffler/Max Schmidt die F1 und Michael Hambuch/Patrick Schedler die beiden anderen F-Jugendmannschaften. Ebenfalls knapp 20 Jungs der Jahrgänge 2014 & 2015 werden in 2 Mannschaften der E-Junioren von Dustin Hoffmann, Alexander Hoffmann und Oliver Naudorf trainiert. Marco Schmitt und Thomas Bauer übernehmen die D-Junioren (Jahrgänge 2012 & 2013). Diese gehen bei knapp 20 Spielern mit einer D1 als 9er-Mannschaft (Qualifikation Kreisliga) und einer D2 als 7er-Mannschaft (Pflicht-Freundschaftsrunde) in die Saison. Das Trainertrio um Robert Symala mit Eberhard Friedrich und Torsten Schemel trainiert wie in der vergangenen Saison auch in der kommenden Runde unsere C-Jugend. Hier haben wir 20 Spieler der Jahrgänge 2010 & 2011, die in der Landesliga-Qualifikation antreten werden. Bei den B-Junioren mit aktuell knapp über 30 Jungs der Jahrgänge 2008 & 2009 haben wir das Angebot des SFV angenommen und treten so mit der B1 in der Verbandsliga an.

Hier bilden Johannes Scherer, Johannes Müller und Stefan Simon den Trainerstab. Eine 2. Mannschaft einer B2 (U18) wird in der Pflicht-Freundschaftsrunde und dem Trainer Martin Seyler antreten. Für die A-Jugend konnten wir Peter Herrmann, zuvor Trainer unsere 1. Mannschaft in der Verbandsliga, als Trainer für das auch oben beschriebene Projekt der nachhaltigen Entwicklung unserer Jugendspieler gewinnen. Aus den Jahrgängen 2006 & 2007 haben wir insgesamt 25 A-Junioren im Team, die auch die Landesliga-Quali spielen. Zudem bieten wir weiterhin ein spielerisches Kennenlernen für unsere „Minis“ der Jahrgänge 2020 & jünger an, was jetzt von Pascal Schnur und Lennard Scherer übernommen wird.

Parallel dazu werden Leo Wagner für F- bis D-Jugend und Christoph Rau für C- bis A-Jugend ein Torwarttraining zusätzlich anbieten. Nico Lalla konnten wir ebenfalls für unser Projekt einer nachhaltigen und fundierten Jugendarbeit der kommenden Jahre gewinnen. Er kümmert sich als Berater um die Spieler- und Persönlichkeitsentwicklung über Talent- und positionsspezifisches Trainer, um die Trainerentwicklung über interne Fortbildungen und er agiert als sportlicher Ansprechpartner im Jugendbereich.

Der Platzbelegungsplan für das Training in der kommenden Saison sieht aktuell wie folgt aus:

Bedanken möchte sich der SCG in diesem Zusammenhang auch beim befreundeten SV Niedersaubach, der uns den Rasenplatz in Niedersaubach für den Trainings- und Spielbetrieb der Jugend bereitstellen wird. Nur so können alle Jugendmannschaften auch über entsprechende Trainingszeiten verfügen. Herzlich Dank.

Wir gehen heute davon aus, dass der SCG damit für die anstehende Saison in der Jugend gut aufgestellt ist und damit die bestehende Grundlage für eine zukunftsorientierte Jugendarbeit weiter ausgebaut ist. Wir bedanken uns schon heute bei allen Trainern und Betreuern für ihr Engagement in der Jugendabteilung des SCG. Auch ein Dank geht an alle Sponsoren, die uns in der Jugend die Treue gehalten haben und uns und unseren Weg tatkräftig unterstützen.

Wir laden alle recht herzlich ein, sich auch die Spiele unserer Jugendmannschaften anzuschauen, worüber sich unsere Jugendspieler und Jugendtrainer sicherlich sehr freuen werden.

Für Ihre Immobilie die **Nr. 1**

*Uns können Sie vertrauen.*



Am Kleinen Markt

Hochwertige Beratung  
und maximale  
Kundenzufriedenheit.



**Leistung  
muss  
passen!**

**Immobilien und  
Versicherungs-Center GmbH**

Kleiner Markt 3  
66740 Saarlouis  
Tel.: 0 68 31 4 88 88 11  
Fax: 0 68 31 4 88 88 29  
E-Mail: [service@ivcenter.de](mailto:service@ivcenter.de)  
[www.ivcenter.de](http://www.ivcenter.de)

Kleiner Markt 3, 66740 Saarlouis, Tel.: 0 68 31 4 88 88 11, Fax: 0 68 31 4 88 88 29, E-Mail: service@ivcenter.de



Gewerbegebiet Heeresstraße West  
In Bommersfeld 5 · 66822 Lebach  
Telefon: 06881 93560 · Telefax: 06881 4051  
E-Mail: [info@schmidt-lebach.de](mailto:info@schmidt-lebach.de)  
Internet: [www.schmidt-lebach.de](http://www.schmidt-lebach.de)



Fausermiller 7 · 6689 Mertert (Luxemburg)  
Telefon: (00352) 26 71 43 41  
Telefax: (00352) 26 71 43 51  
E-Mail: [info@schmidt-lux.lu](mailto:info@schmidt-lux.lu)  
Internet: [www.schmidt-lux.lu](http://www.schmidt-lux.lu)

**GRESAUBACH - Platzbelegungsplan Saison 2024 / 2025**

Planungsstand: 02.07.24

	Montag		Dienstag		Mittwoch		Donnerstag		Freitag	
	Hälfte A	Hälfte B	Hälfte A	Hälfte B	Hälfte A	Hälfte B	Hälfte A	Hälfte B	Hälfte A	Hälfte B
16:00 - 16:30			F-Jugend		E-Jugend		G-Jugend	F-Jugend	E-Jugend	D-Jugend
16:30 - 17:00			G-Jugend & Minis		B2-Jugend		C-Jugend		B1-Jugend	
17:00 - 17:30			D-Jugend		B1-Jugend					
17:30 - 18:00	B2-Jugend	B1-Jugend			B2-Jugend		C-Jugend		B1-Jugend	
18:00 - 18:30					B2-Jugend		C-Jugend		B1-Jugend	
18:30 - 19:00					B2-Jugend		C-Jugend		B1-Jugend	
19:00 - 19:30	A-Jugend		Aktive SG Saubach		Aktive SG Saubach		A-Jugend		Aktive SG Saubach	
19:30 - 20:00			Aktive SG Saubach		Aktive SG Saubach		A-Jugend		Aktive SG Saubach	
20:00 - 20:30			Aktive SG Saubach		Aktive SG Saubach		A-Jugend		Aktive SG Saubach	
20:30 - 21:00			Aktive SG Saubach		Aktive SG Saubach		A-Jugend		Aktive SG Saubach	





## Topspiel gegen die SG SC Oberthal

Am Dienstag kam es im Gresaubacher Schottenstadion im Topspiel zum Duell gegen den Zweitplatzierten, die SG SV Oberthal. Mit einem Punkt würde der SCG die Tabellenführung verteidigen und mit einem Sieg wäre man sogar vorzeitig Meister vor dem letzten Spieltag. Doch jedem unserer Jungs war die Stärke der Gäste bewusst. Im Hinspiel in Oberthal waren wir chancenlos unterlegen. Deshalb gingen wir mit einer etwas defensiveren Ausrichtung in die Partie, mit dem Ziel solange wie möglich kein Gegentor zu bekommen und selbst immer mal wieder Nadelstiche beim Gegner zu setzen. In Halbzeit eins ging der Matchplan 100%ig auf. Wir ließen kaum Chancen zu und die gesamte Mannschaft war hellwach und zeigte eine unglaublich hohe Laufbereitschaft. Aber auch Oberthal stand hinten bombensicher und konnte unsere Angriffsbemühungen allesamt mit starkem Zweikampverhalten unterbinden. So hieß es 0:0 zur Halbzeit. Obwohl es wenig Torraumszenen gab, war es ein unglaublich spannendes Spiel. Früh in Hälfte zwei gingen die Gäste dann nach einer Unachtsamkeit bei einer Ecke mit 1:0 in Führung. Ein harter Schlag für unsere bis dahin sehr konzentriert spielende Truppe. Aber, anstatt die Köpfe hängen zu lassen, haben sich die Jungs zurück in die Partie gefightet. Und am Ende wurde es sogar dramatisch.

Die Uhr zeigte noch 2 Minuten, als sich Johannes Del Savio ein Herz fasste und zum Schuss ansetzen konnte. Der erste Schuss wurde noch geblockt, aber beim zweiten Versuch klingelte es im gegenerischen Gehäuse. 1:1, riesiger Jubel. Doch damit nicht genug. In der letzten Spielminute marschierte Louis Endres in unnachahmlicher Manier über die linke Außenbahn in einem packenden Zweikampf vorbei an seinem Gegenspieler und konnte einen Querpass vorbei am herauseilenden Torhüter vor das Tor spielen. Dort kam der mitgelaufene Tom Neis, den nichts mehr hinten hielt und der vorher 50 Minuten lang den Topstürmer der Gäste völlig ausschalten konnte, frei zum Schuss. Der Siegtreffer zum 2:1. Meister, Wahnsinn, jetzt gab es kein Halten mehr und nach dem Schlusspfiff wurde frenetisch gefeiert. Respekt an die SG SV Oberthal, eine durch die Bank bärenstarke Truppe, die uns wirklich absolut alles abverlangt hat. Fazit: Was die Jungs in dieser Saison geleistet haben, kann ich kaum in Worte fassen. Vize-Saarlandmeister in der Hallenrunde und Meister der Gruppe 1 Nordsaar. Das ist echt verrückt. Wir sind unglaublich stolz auf die Mannschaft. Es folgt der letzte Spieltag, am Samstag dem 01.06. um 14:00 Uhr in Bubach-Calmesweiler gegen die SG SV Eppelborn. Als Highlight zum Saisonabschluss finden am 08.06. und 09.06. die Saarlandmeisterschaften in Schwemlingen statt.

### Es spielten:

Nicolas Endres (T), Tim Schneiders, Niklas Ruppel, Felix Kühn, Ben Schneiders, Tom Neis (1 Tor), Lenny Paolini, Jan Jungblut, Johannes Del Savio (1 Tor) und Louis Endres.

*Dieter Herrmann*



Physiotherapie

& Reha-Med

Alexander

Thewes

### **Ihr kompetenter Partner für:**

Betriebliches Gesundheitsmanagement  
Therapie (Physio & Selbstzahler)  
Kabelloses EMS-Training  
Chipkarten gesteuertes Gerätetraining  
Reha-Sport  
Körperanalysen (Kraft, Rücken, Stress,...)  
Krankenkassengeförderte Bewegungsprogramme  
Krankenkassengeförderte Ernährungsprogramme  
Fettvereisung & Cellulite-Killer  
Beautymaster & Hyaluron Pen  
Diverse kosmetische Behandlungen

Sie erreichen uns unter:  
06887 / 30 500 50

Primsweller Str. 39 C - D  
66839 Schmelz



Buchen Sie Ihren Termin bequem von zuhause  
über unsere Online-Terminreservierung

## E-Junioren Landesentscheid 2024 in Schwemlingen

Am Samstag, dem 08.06. und am Sonntag, dem 09.06. kämpften die besten 16 Mannschaften aus dem Saarland auf dem gepflegten Naturrasen in Schwemlingen um den Landesmeistertitel der E-Junioren. Auch der SC Gresaubach hat sich mit dem Meistertitel in der Gruppe 1 des Nordsaarkreises für den Landesentscheid qualifiziert. Bei sehr heißen Temperaturen wartete im 1. Spiel die JFG Höcherberg als Gegner. Eine Mannschaft mit technisch sehr guten und kampfstarken Spielern. Unsere Jungs starteten hoch motiviert und konnten nach schöner Einzelleistung mit 1:0 in Führung gehen. Nach einer Druckphase von Höcherberg hieß es dann plötzlich 1:1, ehe der SCG das Zepter wieder übernehmen konnte und am Ende hieß es verdient 3:1 für Gresaubach. Start geglückt!



Das 2. Spiel gegen den SV Ritterstraße wurde etwas überschattet von dem sehr harten Einsteigen, ein Foul musste sogar mit Rot geahndet werden und einigen „seltsamen“ Zwischenrufen der Teilnehmer aus Ritterstraße. Trotzdem blieben die Jungs des SCG konzentriert und man konnte das Spiel mit 1:0 gewinnen. Somit war die Truppe bereits nach den ersten beiden Spielen weiter, aber nun wollte man auch den Gruppensieg. Und diesen stellte man mit dem nie gefährdeten 1:0 Sieg gegen die Gemeinde Schmelz sicher. 3 Spiele, 3 Siege, Gruppenerster! Wieder einmal konnte die E1 des SC Gresaubach sportlich für Furore sorgen. Am zweiten Tag erwischte der SCG dann eine sogenannte Hammer-Gruppe. Mit dem 1. FC Saarbrücken, dem FC Palatia Limbach und dem SV Auersmacher hatte man richtige Brocken vor der Brust. Im 1. Spiel der Zwischengruppenrunde startete der SCG hellwach gegen den späteren Finalteilnehmer, den SV Auersmacher und konnte nach zwei blitzsauber heraus gespielten Toren mit 2:0 in Führung gehen. Lange sah man wie der sichere Sieger aus, doch kurz vor dem Ende dann doch noch der Ausgleich zum 2:2. Das tat weh und verpasste den Jungs auch einen mentalen Knick, da sich dieses Spiel wie eine Niederlage angefühlt hat. Im nächsten Spiel gegen Palatia Limbach hatte man sich davon immer noch

nicht erholt und lag plötzlich mit 0:3 zurück. Nach dem 1:3 spielte man dann wieder etwas befreiter auf, doch zu mehr als zwei Lattentreffern reichte es dann leider nicht mehr. Im letzten Gruppenspiel gegen den 1. FC Saarbrücken musste ein Sieg her, um eine Minimalchance auf die Teilnahme am Halbfinale zu wahren. Doch man merkte der Mannschaft jetzt das Pensum der letzten Wochen an. Die Beine waren müde und somit hieß es am Ende 0:3 gegen den FCS. Im Spiel um Platz 7 und 8 konnte sich die Mannschaft noch einmal aufrappeln, gegen Eppelborn verdient mit 1:0 gewinnen und somit den Landesentscheid auf Platz 7 von 16 teilnehmenden Mannschaften beenden. Fazit: Das Turnier war ein tolles Erlebnis für die Jungs des SC Gresaubach, an das sich sicher jeder gerne erinnern wird. Mit etwas Glück wäre auch ein bisschen mehr nicht unmöglich gewesen. Der Verein, die Fans und auch die Spieler sind zu Recht wahnsinnig stolz auf diese Leistung.

#### Es spielten:

Nicolas Endres (T), Maximilian Gerlich, Felix Kühn, Lenny Paolini, Niklas Ruppel, Tom Neis (1 Tor), Johannes Del Savio (2 Tore), Louis Endres (4 Tore) u. Ben Schneiders (2 Tore),

*Dieter Herrmann*



## Praxis für Osteopathie Conrad Dieter

Conrad Dieter  
Schottenstraße 15  
66822 Lebach-Gresaubach  
Telefon: 06887/3050219

**Osteopath · Heilpraktiker**

[www.conrad-osteopathie.de](http://www.conrad-osteopathie.de)  
[dieter.conrad@osteopathie.de](mailto:dieter.conrad@osteopathie.de)





# Lukas Schumacher **HEIZUNG & SANITÄR**

**Wendalinusstr. 30, 66822 Lebach**

**06887 9129002, [info@ls-heizung.de](mailto:info@ls-heizung.de)**

Bistro  
***Bei Rudi***  
Bistro · Pizzeria · Heimservice

**Pizzeria Bei Rudi**  
Saarbrücker Str. 1  
66839 Schmelz

**Telefon:**  
**06887/9126603**

**Öffnungszeiten:** Dienstag bis Freitag und Sonntag von 11:30 Uhr bis 14:00 Uhr  
und von 17:30 Uhr bis 22:00 Uhr  
Samstag von 17:30 bis 22:30 Uhr · Montag - Ruhetag

# Das EM-Studio des SCG

Der SC Gresaubach veranstaltete im Rahmen der Fußball-Europameisterschaft ein „EM-Sportstudio“. Etliche Helfer unterstützten das Vorhaben durch Dienste in Form von Getränkeausschank, Essen oder Aufräumen.

Alles begann mit dem Auftaktspiel der deutschen Nationalmannschaft gegen Schottland. Dabei bejubelte das volle Clubheim, in dem auch zeitgleich die beiden Aktivenmannschaften ihren Abschluss feierten, den fulminanten Sieg der Nagelsmann-Elf. Auch zu den beiden anderen Gruppenspielen eröffnete man die Tore und begrüßte viele deutsche Anhänger. Im Achtelfinale bejubelte man zusammen den 2:0 Sieg der Dänen, bis dann das bittere Aus im Viertelfinale gegen den Titelfavoriten aus Spanien folgte.

Der SCG bedankt sich bei allen Helfern und hofft, dass 2026 sich wieder etliche Fußball-Fans finden, die die Nationalmannschaft aus der Ferne im Clubheim unterstützen.

*Alexander Clodo*



# Rückblick Kirmes 2024

Vom Freitag, dem 31. Mai bis Montag, dem 3. Juni fand die Gresaubacher Kirmes statt. Das Kirmesfest hat eine lange Tradition. Der Ursprung der Kirmes oder auch Kirchweihe liegt bereits im Mittelalter. Wurde eine Kirche fertiggestellt, weihte man sie feierlich mit einer Messe ein: Die Kirmes war entstanden. Die erste belegbare Kirmes, die bis zum heutigen Tag noch fortlebt, fand 1274 in Oberdorla statt. Der Name des Festes ist vielfältig: Kermes, Kerms, Kerb, Kirchweihe, Kirchenweihe oder wie man in Gresaubach sagt, „Kirrew“.

Ursprünglich wurde mit dem sogenannten Kirchweihfest oder Kirchmess der Einweihung der Dorfkirche gedacht und an diesem Tag zelebrierten alle Dorfbewohner gemeinsam, sie trafen sich zu Speis, Trank und Tanz. Alle machten sich schick und es wurde ausgelassen gefeiert.

Ausrichter der diesjährigen Kirmes waren auch in diesem Jahr wieder die Motorradfreunde „Haseogge“, der Sportclub 1930 Gresaubach (SCG), das Cafe L'Orange sowie der Historische Verein Gresaubach. Sie hatten ein umfangreiches Programm für die Gresaubacher Bevölkerung ausgearbeitet.

So gab es schon am ersten Tag der Kirmesfeierlichkeiten den ersten Höhepunkt. Bereits die ganze Woche vorher fieberten die Gresaubacher Kinder dem traditionellen Entenrennen, das vom SCG zum 16. Mal organisiert wurde, entgegen. Über 300 Enten machten sich, angefeuert von zahlreichen Kindern, im Saubach auf den Weg, um als erste auf dem Marktplatz anzukommen. Aufgrund des hohen Wasserstandes waren die Enten in diesem Jahr wesentlich schneller am Ziel als im letzten Jahr. Schließlich konnte die blaue Ente von John Gessner als erste ins Ziel einschwimmen. Knapp dahinter trafen die Enten von Felix Klein, Levi Hauptert, Frida Kühn und Leon Ivan.

Gefeiert wurde das Kirchweihfest am Samstag mit dem Kirchgang aller Ortsvereine unter der musikalischen Begleitung des Musikvereins und der anschließenden Messe in der Pfarrkirche Herz Jesu.

Die Band „ELLY live“ unterhielt am Abend die Kirmesbesucher mit Live- Musik und Gesang.

Der Sonntag begann mit dem traditionellen Frühschoppen und stand bei einem herrlichen Sonnentag ganz im Zeichen der Familien, wobei insbesondere die Kinder sichtlich ihren Spaß bei den Fahrgeschäften, sei es Kinderkarussell oder Boxerbahn und sonstigen Verkaufsständen hatten. Aber auch die Erwachsenen dürften nichts vermisst haben.





Die Motorradfreunde „Haseogge“ und der SCG sorgten am gemeinsamen Stand für erfrischende Getränke. Wer Lust auf Pizza, Pasta oder eine Gresaubacher Wurst hatte, wurde ebenfalls nicht enttäuscht. Der Historische Verein hatte ebenfalls seinen Weinstand während der Kirmestage geöffnet.

Montags hatte der Historische Verein gemeinsam mit dem SCG eine geführte Wanderung zum Quellgebiet des Saubachs angeboten. Treffpunkt war auf dem Marktplatz, wo sich zahlreiche Wanderwillige versammelt hatten.

Traditionell trafen sich an Kirmesmontag wieder viele Wanderfreunde auf dem Dorfplatz, wo erneut eine geführte Tour angeboten wurde. Knapp 50 Teilnehmer konnte Klaus Schedler, der auf Wunsch der Kirmesausrichter als Wanderführer fungierte, mit dem diesjährigen Motto „Auf zu den Quellen des Saubach“, begrüßen.

Pünktlich um 9.15 Uhr startete die Wandergruppe bei bestem Wetter dorfaufwärts bis zur Straße „Im Rötelsbach“. Der Wanderführer erläuterte dabei, dass der Rötelsbach als längster Nebenfluss des Saubach von der Quelle bis zur Mündung auf längeren Strecken verrohrt ist und früher zwischen den Klopfer Häusern bis zum Gasthaus Fries verlief.

Weiter ging es dann hoch durch die „Heck „ und den verlängerten Kleegarten entlang des „Schleidergrabens „ bis zur obersten Schleid, wo dann auch der Saubach erstmals bei der Strassenunterquerung im Bereich von „Schoolland“ in Erscheinung trat.

Am „Cafe Waldfrieden“ gab es eine kurze Rast mit interessanten Erläuterungen zum Saubach. So wurde auf die Fliesstrecke von insgesamt 9 km, 2 verschiedenen Quellangaben, 15 Nebenflüsse bis zur Mündung in Lebach bei der Loncusbrücke an der Kreisgrenze SLS / NK nahe der früheren Shell-Tankstelle, verwiesen.



# Automobile Jungblut

KFZ- Meisterbetrieb

Unfallinstandsetzung aller Fabrikate

Abschleppservice Tag und Nacht

FKÜ-TÜV und ASU-Abnahme im Haus

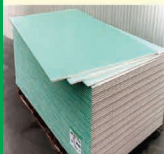
66822 Gresaubach - Tel. 06887/2713 - Fax 06887/87184

## Isolier-Baustoffe **E W E N**

Seit 1979 ihr Partner  
für Isolierung



und Baustoffe



[www.werbeteknik-horsch.de](http://www.werbeteknik-horsch.de)



Das letzte kurze Wegstück führte bergauf durch den Wald bis zur Grenze des militärischen Sperrbezirks in der Steinbacher Gemarkung „Höchster Wald“. Dort findet sich das größere Quellgebiet des Saubachs, das talabwärts durch den Huhngrund entwässert wird.

Der Rückweg führte dann in den Bereich des Hambacher Kellers nahe der antiken römischen Villa mit einer weiteren Quelle des Saubachs, die den Hambachberg herunterfließt und sich im Kuhnenwald mit dem größeren Quellbach vereinigt. Weiter ging es entlang des Flussbetts durch den Eichwald zum Brunnen „Am Rech“ wo der Saubach bis kurz vor „Heissis Bach“ verrohrt ist.

Schließlich erreichte die nunmehr über den Namensgeber von Gresaubach bestens informierte Wandergruppe wieder das Ziel, den Dorfplatz mit der Kirmes.

Hier wartete schon die Gesangsgruppe des Seniorenvereins mit Raimund Schneider an der Gitarre, der mit den Kirmesbesuchern noch ausgiebig die Gresaubacher Kirmes feierte.

Währenddessen freuten sich die Kinder über zwei Stunden kostenlose Karussellfahrten und die Erwachsenen konnten 50 Liter Freibier genießen. Finanziert wurde dies von dem Bürgerprojekt „Sammelsurium“.

Der Historische Verein Gresaubach bedankt sich auch im Auftrag der übrigen Kirmesausrichter bei allen Helferinnen und Helfern, aber auch bei den Besucherinnen und Besuchern unserer Kirmesveranstaltung. Nur mit ihrer Unterstützung wird es auch künftig möglich sein, die dörfliche Gemeinschaft zu fördern und derartige traditionelle Feste zu feiern.

*Klaus Schedler/Franz-Josef Warken*



# WEIL WIR WISSEN, DASS TEAMGEIST STARK MACHT!



Was uns antreibt, bist Du.

# SCG Big Four auf Kultbesuch

Am 12.06.2024 besuchte eine SCG-Delegation unseren Kultkeeper Sascha Krinke-Böhmer aka. Boss bei seinem Arbeitgeber Friedrich PICARD in Bochum. Nach einer interessanten Führung durch das Unternehmen wurde gemeinsam im Betriebsrestaurant gespeist. Da zufällig am gleichen Abend Herbert Grönemeyer in Bochum spielte, war dies noch ein toller Abschluss des Big Four Trips.



Yannick Baltes

**Feinste Fleisch-und  
Wurstwaren aus  
eigener Schlachtung**



**Römerstr. 5  
66822 Gresaubach  
☎ 068 87/4141**



# Partner des Sports



# Hochzeitswünsche vom SC Gresaubach



„Glück ist, was lächeln macht, was Angst, Sorge, Ungewissheit vertreibt und inneren Frieden schenkt.“ (Albert Einstein)

**A**m Samstag, den 13.07.2024 haben sich Kapitän Carsten Petry und seine Hannah auf Höchsten das JA-Wort gegeben. Der SC Gresaubach wünscht euch beiden alles Gute, vor allem aber Freude, Glück und Gesundheit!

*Alexander Clodo*

## SCG Glückwünsche



# 70 Jahre

**A**m 20.05.24 feierte unser Mitglied Dieter Scherer seinen 70. Geburtstag. Bei bestem Pfingstwetter wurde standesgemäß gefeiert. Auch der SCG überbrachte seine Glückwünsche. Lieber Dieter der SC Gresaubach wünscht dir an dieser Stelle alles Gute, Glück und Gesundheit. Wir sehen uns auf den Schotten.

*Markus Biesel*



Die **Hauptuntersuchung** mit integrierter **„Abgasuntersuchung“** sowie **Änderungsabnahmen** macht das **Ingenieurbüro Ferring.**

Kreuzheckerstraße 38 b  
66822 Lebach

Fon: 06887 5555  
E-Mail: A.Ferring@myquix.de

## *Zum Wurzelhannes*



Inhaber Axel Pörtner  
Auf Hächsten 4  
66822 Lebach-Steinbach  
Tel. 06888 1019  
info@wurzelhannes.de  
Mittwoch – Ruhetag  
www.wurzelhannes.de

Wir empfehlen uns für Feierlichkeiten bis zu 80 Personen.  
Spezialität: **Lamm/Wildschwein vom Spieß**  
und jeden 1. & 3. Donnerstag im Monat **Haxen vom Spieß.**



# 70 Jahre

**A**m 10.06 wurde unser Mitglied Peter Michaels 70 Jahre! Aus diesem Anlass wird am 14.06 im Wendalinushaus groß gefeiert!! Neben seiner großen Leidenschaft der Musik ist Peter aber auch unserem SCG wohlgesonnen. Er war mit großem Engagement über viele Jahre auch als Jugendtrainer beim SCG tätig. So konnten wir Peter nach über 40 Jahren Mitgliedschaft im Kreise seiner Familie und Freunden an seinem Ehrentag zum Ehrenmitglied des SCG ernennen!

Herzlichen Glückwunsch auch hierzu und nochmals alles gute für die Zukunft.

*Hans Josef Naudorf*



# 50 Jahre

**A**m 03.07 feierte unsere Silke ihren runden Geburtstag! Hierzu gratulieren wir auch nochmals von dieser Stelle und wünschen Dir alles erdenklich Gute! Natürlich wurde sie auch an ihrem Ehrentag persönlich vonseiten des Vereins gratuliert!

*Hans Josef Naudorf*





# BRACK GmbH

Heizung · Sanitär · Fliesen · Solar

Köllertalstraße 35 • 66265 Lummerschied

**BRACK** Telefon **06806-8503910**

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7.30 - 12 Uhr u. 13 - 16.30 Uhr

**Notdienst auch an Sonn- und Feiertagen**

**Besuchen  
Sie unsere**

Ausstellung



Bahnhofstraße • 66538 Neunkirchen

**Telefon 06821-9127460**

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr u. Sa. 9 - 13 Uhr



**Katja Schirra**

An der Starz 9 | 66822 Lebach-Dörsdorf

Telefon 06888 215

**Öffnungszeiten:**

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag, Samstag ab 17.00 Uhr

Sonntag ab 11.00 Uhr bis 15.00 Uhr






# 40 Jahre

Am 16.05.24 feierte unser langjähriges Vereinsmitglied Nicole Endres ihren 40. Geburtstag. Um ihr zu diesem Jubiläum zu gratulieren und ihr für ihr Engagement und die Unterstützung im Verein zu danken, bekam sie einen langgehegten Wunsch erfüllt. Als Geschenk gab es eine Eintrittskarte zur Südkurve ihres Lieblingsvereins FC Bayern München. Herzlichen Glückwunsch und weiterhin alles Gute, liebe Nicole.

*Johannes Scherer*



LIMBACHER  
APOTHEKE  
&  
KOSMETIK

Inh. Corinna Marmitt  
D o r f s t r a ß e 1 3 8  
66839 Schmelz - Limbach  
Telefon 06887 / 6767  
Telefax 06887 / 92398  
[www.limbacher-apotheke.de](http://www.limbacher-apotheke.de)  
[info@limbacher-apotheke.de](mailto:info@limbacher-apotheke.de)  
*Gesundheit für Groß und Klein*



**Apotheken, die Zeichen setzen.**

# Glückwünsche im Monat Juli



<b>01.07.09</b> Jakob Bauer	<b>17.07.12</b> Emil Bauer
<b>03.07.74</b> Silke Herrmann	<b>18.07.74</b> Simone Klein
<b>03.07.06</b> Jan Daniel	<b>20.07.49</b> Leo Metschberger
<b>03.07.10</b> Leo Symala	<b>22.07.68</b> Peter I Herrmann
<b>05.07.50</b> Horst Guinion	<b>22.07.15</b> Noah Ivan
<b>06.07.14</b> Joel Spengler	<b>23.07.83</b> Martin Seyler
<b>07.07.06</b> Justin Engel	<b>23.07.50</b> Erhard Herrmann
<b>07.07.39</b> Josef Kammer	<b>23.07.52</b> Christel Schmitt
<b>07.07.88</b> Jens Berwanger	<b>24.07.07</b> Ivan Fahmi Avdal
<b>09.07.90</b> Daniel Pfeffler	<b>25.07.79</b> Andreas Harig
<b>10.07.81</b> Joachim Harig	<b>25.07.07</b> Theo Herrmann
<b>10.07.04</b> Kevin Dill	<b>26.07.10</b> Paul Glauber
<b>10.07.98</b> Marco Busch	<b>27.07.10</b> Janik Lenhof
<b>10.07.22</b> Matti Oberhauser	<b>28.07.78</b> Peter Marek
<b>11.07.83</b> Christian Quack	<b>28.07.10</b> Fabian Wilhelm
<b>11.07.62</b> Bernhard Lehnhof	<b>29.07.13</b> Tim Schneiders
<b>11.07.96</b> Alexander Clodo	<b>29.07.13</b> Ben Schneiders
<b>13.07.13</b> Lenny Paolini	<b>30.07.90</b> Sebastian Philippi
<b>15.07.86</b> Michael Kirsch	<b>31.07.14</b> Til Heidenreich
<b>15.07.05</b> Leo Wagner	
<b>17.07.06</b> Berxwedan Özgün	
<b>17.07.63</b> Beate Schnur	
<b>17.07.81</b> Lukas Mocha	

# Glückwünsche im Monat August

**01.08.13** Louis Endres  
**01.08.16** Mats Kirsch  
**03.08.93** Simon Schmidt  
**03.08.65** Achim Cordier  
**03.08.14** Levi Hauptert  
**04.08.84** Kai Endres  
**04.08.05** Jannis Zimmer  
**05.08.68** Werner Woll  
**05.08.10** Illia Shponka  
**06.08.13** Felix Kühn  
**06.08.91** Anika Klein  
**07.08.01** Maximilian Hambuch  
**07.08.07** Johannes Alles  
**07.08.37** Anton Kühn  
**09.08.94** Karim Ben Slimane  
**09.08.10** Matheo Endres  
**10.08.37** Gustav Meng  
**10.08.06** Diego Henn  
**10.08.78** Thomas Wagner  
**12.08.08** Angelina Johann  
**12.08.37** Egon Scherer  
**13.08.93** Tim Herrmann  
**14.08.03** Nele Fleck  
**16.08.49** Helmut Schneider  
**17.08.99** Jens Kallenborn  
**17.08.70** Christoph Schedler  
**17.08.74** Daniela Schneider  
**17.08.90** Markus Meinert  
**20.08.14** Robin Stroh

**20.08.87** Tobias Schneider  
**21.08.90** Fabian Blass  
**21.08.93** Sascha Krauß  
**21.08.58** Karl Meinert  
**21.08.83** Marco Lösch  
**22.08.75** John Paolini  
**22.08.79** Katja Ninnig  
**22.08.64** Michael Lamour  
**23.08.50** Irmgard Johann  
**23.08.09** Liam Strauß  
**24.08.17** Luis Groß  
**26.08.89** Julian Klein  
**27.08.48** Heinrich Kalkes  
**28.08.76** Alexander Rödel  
**28.08.09** Leon Triem  
**28.08.09** Manuel Esposito  
**28.08.64** Ingrid Klein  
**28.08.84** Christian Schwirz  
**28.08.88** Jonas Freis  
**29.08.14** Leni Schedler  
**29.08.69** Hans-Josef Naudorf  
**30.08.62** Harald Schnur  
**30.08.05** Lennard Scherer  
**31.08.15** Tom Jaworski  
**31.08.76** Thomas Blug  
**31.08.07** Lukas Flach





### Öffnungszeiten

**Montag:** 11:00 - 14:00 Uhr

**Dienstag, Mittwoch, Donnerstag:** 09:00 - 18:00 Uhr

**Freitag:** 09:00 - 22:00 Uhr

**Samstag:** 08:00 - 13:00 Uhr

**Inhaber: Britta Schmitt-Link & Michael Link**

Am Markt 17 · 66822 Lebach · Tel.: 06881/51 808

[info@mb-fischhaus.de](mailto:info@mb-fischhaus.de)

[www.mb-fischhaus.de](http://www.mb-fischhaus.de)



Heizöl

[www.lesch24.de](http://www.lesch24.de)

06825 - 2372



Raimund Lesch KG - Ottweilerstraße 50-52 - 66557 Illingen/Uchtelfangen

# Glückwünsche im Monat September



<b>01.09.90</b>	Stefan Stroeve	<b>17.09.08</b>	Lars Poplawski
<b>02.09.89</b>	Elisa Schneider	<b>18.09.83</b>	Johannes Kühn
<b>02.09.05</b>	Johannes Bauer	<b>20.09.04</b>	Nils Debold
<b>03.09.93</b>	Maurice Perius	<b>20.09.97</b>	Clemens Biesel
<b>03.09.94</b>	Lukas Warken	<b>21.09.59</b>	Werner Freis
<b>04.09.07</b>	Raphael Klein	<b>21.09.62</b>	Johannes Leibfried
<b>04.09.09</b>	Til Spang	<b>22.09.13</b>	Ben Kirsch
<b>04.09.20</b>	Marie Schedler	<b>24.09.10</b>	Paul Werner
<b>04.09.49</b>	Klaus Wilhelm	<b>24.09.10</b>	Bastian Wilhelm
<b>04.09.91</b>	Philipp Ferring	<b>24.09.08</b>	Nico Scherer
<b>05.09.59</b>	Albert Mailänder	<b>25.09.93</b>	Adriana Mlasko-Kirsch
<b>05.09.71</b>	Ralf Kühn	<b>26.09.60</b>	Michael Schreiber
<b>06.09.79</b>	Steven Lambert	<b>26.09.66</b>	Roman Herrmann
<b>06.09.14</b>	Jannis Endres	<b>26.09.69</b>	Frank Altmeyer
<b>06.09.63</b>	Stefan Ferring	<b>26.09.86</b>	Patrick Schedler
<b>06.09.02</b>	Maximilian Bauer	<b>28.09.07</b>	Kilian Petry
<b>07.09.88</b>	Steven Meigel	<b>28.09.38</b>	Robert Ninnig
<b>08.09.76</b>	Thomas II Schäfer	<b>28.09.10</b>	Kaspar Naudorf
<b>08.09.86</b>	Kevin Robert	<b>28.09.16</b>	Paula Klein
<b>08.09.95</b>	Kim Herrmann	<b>29.09.98</b>	Marvin Poß
<b>10.09.67</b>	Rita Altmeyer	<b>29.09.66</b>	Michael Herrmann
<b>10.09.92</b>	Patrick Hartmann	<b>30.09.08</b>	Michael Walger
<b>11.09.87</b>	Sebastian Klein		
<b>12.09.94</b>	Maximilian Rödel		
<b>12.09.11</b>	Tom Meyer		
<b>12.09.94</b>	Julian Ferring		
<b>13.09.16</b>	Peter Thewes		
<b>13.09.17</b>	Samuel Kraft		
<b>17.09.87</b>	Sarah Neis		



## Gedenkminute für unser Vorstandmitglied



### **Matthias Lösch**

der am 23.5. nach kurzer, schwerer Krankheit verstorben ist.

Kurzfristig wurde am 26.05.24 bei den nächstfolgenden Heimspielen gegen Schiffweiler in einer ergreifenden Schweigeminute an ihn gedacht, als sich alle 4 Mannschaften im Rundkreis um die Mittellinie aufstellten.

Matthias war seit über 30 Jahren Mitglied im Verein und fast zeitgleich während des gesamten Zeitraums bis zuletzt der Finanzvorstand unseres Clubs, wobei uns neben seinem großen, persönlichem Engagement auch sein Büro viele Arbeit abnahm und den Verein in all den Jahren "unfallfrei" über alle steuerlichen Hürden geführt, was gar nicht hoch genug eingeschätzt werden kann.

Auch als Mitglied des Fördervereins sowie des SG-Vorstandes unterstützte er den Verein an weiteren, wichtigen Stellen. Hierfür wurde er auf unsere Vorschläge hin zurecht mit den höchsten Weihen des SFV (u.a. Verbandsehrennadel Gold) ausgezeichnet.

Wir bedanken uns für die Vereinstreue sowie das außerordentliche ehrenamtliche Engagement und werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren. Unser Mitgefühl gilt seiner gesamten Familie.

Gresaubach, im Mai 2024

*Der Vorstand*

## Der SC Gresaubach trauert um sein langjähriges Mitglied und früheren Spieler

### **Tobias Treger,**

der am 11.6.2024 plötzlich und unerwartet im Alter von 43 Jahren von uns gegangen ist. Tobias trat 1998 in unseren Verein und war auch Mitglied der A-Jugend-Meister Mannschaft sowie später in Gottes zwooter Garnitur am Ball.

Danach war er immer wieder gern gesehener Gast bei Heimspielen der Aktiven im Schottenstadion bzw. auf vielen angesagten SCG-Veranstaltungen .

Wir bedanken uns für sein sportlichen Einsatz sowie die Vereinstreue und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Gresaubach, im Juni 2024

*Der Vorstand*

## Der SC Gresaubach nimmt Abschied von seinem langjährigen Mitglied

### **Guido Tolazzi,**

der am 11.6.2024 nach längerer Krankheit im Alter von 80 Jahren verstorben ist.

Guido trat bereits 1960 als Jugendspieler in den Verein und war auch später über Jahrzehnte am Vereinsgeschehen interessiert, u.a. auch als zuschauer im Schottenstadion sowie auf vielen Vereinsfesten.

Aufgrund seiner langjährigen Vereinszugehörigkeit wurde er 2014 mit einer entsprechenden Urkunde zum Ehrenmitglied ernannt.

Wir bedanken uns für die Vereinstreue und werden sein Andenken in ehren halten.

Gresaubach, im Juni 2024

*Der Vorstand*



- Elektroinstallationen • Netzwerktechnik • Beleuchtung
- Planung • Reparaturen • Service

📍 Limbacherstr. 1 | 66822 Lebach 📞 06887 - 92 640 🌐 [www.kleinstrom.de](http://www.kleinstrom.de)

# Impressum



**Herausgeber: SC 1930 Gresaubach e.V.**

**Redaktion:** Markus Biesel, Alexander Clodo, Dieter Herrmann, Peter Herrmann, Sascha Henning, Johannes Müller, Christoph Meng, Marco Jäckel, Josef Perius, Maxi Rödel, Robert Symala, Klaus Schedler, Johannes Schere, Nico Schäfer, Noah Debold.

**Verantwortlich für den Inhalt:** Der Vorstand. Das SCHOTTEN-ECHO erscheint im laufenden Kalenderjahr in mehreren Doppelausgaben zu einem jeweiligen Heimspiel und ist für die Mitglieder, Freunde und Gönner bestimmt. Die Verteilung ist kostenlos.



Mehr Infos unter:  
[www.scgresaubach.de](http://www.scgresaubach.de)



## Alarmtechnik Theis GmbH

**SICHERHEITS- & KOMMUNIKATIONSTECHNIK**

**IHRE SPEZIALISTEN  
FÜR INTEGRIERTE  
SYSTEMLÖSUNGEN**



- Brandmeldesysteme
- Einbruchmeldesysteme
- Videoüberwachungssysteme
- Schwesternrufsysteme
- Telekommunikationslösungen
- Interaktive Alarmierungssysteme
- Elektronische Schließanlagen
- Zugangskontroll- und Zeiterfassungssysteme
- Gebäudeleittechnik
- Fluchttürsteuerungen
- und vieles mehr!



Alarmtechnik Theis GmbH  
Hohenzollernstraße 30  
66299 Friedrichsthal

Telefon: 06897 843333  
Fax: 06897 843334

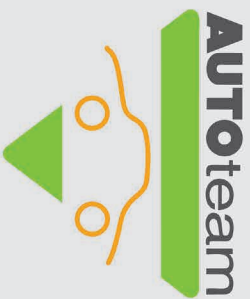
[info@alarmtechnik-theis.de](mailto:info@alarmtechnik-theis.de)  
[www.alarmtechnik-theis.de](http://www.alarmtechnik-theis.de)



**A R O P**  
INDIVIDUELL EINRICHTEN

**SPECTRAL**  
macht Technik unsichtbar

Juchemstraße 18 | 66571 Eppelborn | ☎ 06881|7075 | [www.arop.de](http://www.arop.de)



- PKW An u. Verkauf
- EU - Neufahrzeuge
- KFZ - Meisterwerkstatt
- Unfallinstandsetzung
- HU + AU
- Fahrzeugaufbereitung
- Service für alle Marken



**66839 Schmelnz - Hoher Staden 5a - Telefon: 06887 - 894 81 18**  
**[www.autofrankschmelz.de](http://www.autofrankschmelz.de)**



*Hier werden  
Sie von  
Spezialisten  
beraten.*

- Küchen
- Einbaugeräte
- Waschmaschinen/Trockner
- STIHL Akku/Elektrogeräte
- Kühl- und Gefriergeräte
- Kaminöfen
- Fahrräder

**LIEFERUNG FREI HAUS – EIGENER KUNDENDIENST**

**Mo.-Fr. 8-12 Uhr u. 14-18 Uhr Sa. 9-13 Uhr geöffnet**

**E-BIKES in GROSSER AUSWAHL**

**KÜCHEN  
ELEKTRO  
E-BIKES**



**Telefon 06887  
4202 + 92556**

**[www.risch-kuechen.de](http://www.risch-kuechen.de)**

**Kirschholzstraße 18 • 66839 Schmelz**